

Bijlage

Annexe

**Paritair Comité voor het gewoon pottengoed in
potaarde**

**Commission paritaire de la poterie ordinaire en
terre commune**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van
26 februari 2001*

Convention collective de travail du 26 février 2001

Bestaanszekerheidsuitkering

Allocation de sécurité d'existence

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters van de ondernemingen welke onder het Paritair Comité voor gewoon pottengoed in potaarde ressorteren.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la poterie ordinaire en terre commune.

Onder "werklieden" wordt verstaan: de werklieden en de werksters.

Par "ouvriers" on entend: les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. De werklieden en werksters kunnen aanspraak maken op een dagelijkse uitkering voor bestaanszekerheid, wanneer zij werkloos worden gesteld wegens gebrek aan werk, op voorwaarde dat zij recht hebben op de werkloosheidsuitkeringen en voor zover zij drie maanden anciënniteit in dezelfde onderneming tellen.

Art. 2. Les ouvriers et ouvrières peuvent prétendre à une allocation journalière de sécurité d'existence, quand ils sont mis en chômage par manque de travail, à la condition qu'ils aient droit aux allocations de chômage et pour autant qu'ils comptent trois mois d'ancienneté dans la même entreprise.

Art. 3. De bestaanszekerheidsuitkering wordt toegekend aan de in artikel 1 bedoelde werklieden en werksters voor maximum 60 dagen per kalenderjaar.

Art. 3. L'indemnité de sécurité d'existence est octroyée aux ouvriers et ouvrières visés à l'article 1er pendant 60 jours maximum par année civile.

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR.
27 -02- 2001 | 19 -03- 2001

N^o

56.800/co/150

Art. 4. De bestaanszekerheidsuitkering wordt uitbetaald vanaf de eerste werkloosheidsdag.

Art. 5. De wettelijke gerechtvaardigde afwezige dagen worden met gewerkte dagen gelijkgesteld.

Art. 6. Het bedrag van de dagelijkse bestaanszekerheidsuitkering in het kader van de vijfdaagse week wordt vastgesteld op 7,44 EUR.

Art. 7. Het recht op bestaanszekerheidsuitkering vervalt :

- a) bij vrijwillige onderbreking van de arbeidsovereenkomst door de werkmans of werkster en bij het sluiten van een nieuwe overeenkomst met een onderneming welke niet ressorteert onder het Paritair Comité voor gewoon pottengoed in potaarde;
- b) bij doorzending wegens overtreding van het arbeidsreglement.

Art. 8. De uitbetaling moet worden gedaan op de normale datum van de loonuitbetaling, op vertoon van een door de werkgever bij de werkloosstelling verstrekt formulier, waarop het uitbetalingsorgaan van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening de vergoede werkloosheidsdagen aangeeft en waarop melding wordt gemaakt van het bedrag van de bestaanszekerheidsuitkering.

Art.4. L'allocation de sécurité d'existence est payée à partir du premier jour de chômage.

Art. 5. Les jours d'absence justifiée légalement sont assimilés à des jours travaillés.

Art. 6. Le montant de l'allocation journalière de sécurité d'existence est fixé à 7,44 EUR dans le cadre de la semaine de cinq jours.

Art. 7. Le droit à l'allocation de sécurité d'existence expire :

- a) par la rupture volontaire du contrat de travail par l'ouvrier ou l'ouvrière et par la conclusion d'un nouveau contrat avec une entreprise qui ne ressortit pas à la Commission paritaire de la poterie ordinaire en terre commune;
- b) par le licenciement pour infraction au règlement de travail.

Art. 8. Le paiement doit être effectué à la date normale du paiement des salaires au vu d'un formulaire délivré par l'employeur au moment de la mise en chômage, sur lequel l'organisme de paiement de l'Office national de l'emploi indique les journées de chômage indemnisées et qui mentionne le montant de l'allocation de sécurité d'existence.

Art. 9. Op verzoek van de werkgever, zijn de werklieden en werksters die de voordelen van de bestaanszekerheid genieten, er toe gehouden onmiddellijk het werk te hervatten met inachtneming nochtans van de wettelijke opzeggingstermijn ingeval zij door een andere arbeidsovereenkomst met een andere werkgever zijn gebonden.

Art. 10. Alle onvoorziene of twijfelachtige gevallen kunnen vooraf aan de directie der onderneming en, desgevallend, voor onderzoek aan het Paritair Comité voor gewoon pottengoed in potaarde worden voorgelegd.

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2001 en treedt buiten werking op 31 december 2002

Art. 9. A la demande de l'employeur, les ouvriers et ouvrières qui bénéficient des avantages de sécurité d'existence sont tenus de reprendre immédiatement le travail, compte tenu cependant du délai de préavis légal, s'ils sont liés par un autre contrat de travail avec un autre employeur.

Art. 10. Tous les cas non prévus ou douteux peuvent être soumis préalablement à la direction de l'entreprise et, le cas échéant, à l'examen de la Commission paritaire de la poterie ordinaire en terre commune.

Art. 11. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2001 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2002.

*Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van
26 februari 2001, gesloten in het Paritair Comité
voor het gewoon potengoed in potaarde,
betreffende de anciënniteitstoeslag*

Het bedrag van ^{7,44}~~0,05~~ EUR voorzien in artikel ~~6~~ van
de collectieve arbeidsovereenkomst stemt overeen
met ~~2~~ BEF
₃₀₀

*Annexe à la convention collective de travail du
26 février 2001, conclue au sein de la Commission
paritaire de la poterie en terre commune, relative au
supplément salarial d'ancienneté*

Le montant de ^{7,44}~~0,05~~ EUR prévu à l'article ~~6~~ de la
convention collective de travail correspond à ~~2~~ BEF
₃₀₀